

法國旅遊發展署

合作夥伴、客戶或潛在客戶告知書

我們告知您以下資訊，以便您能夠瞭解法國旅遊發展署（Atout France）在個人資料保護方面的承諾。

您還可以通過這些資訊瞭解您擁有的權利以及您個人資料的收集、處理、保存和存檔的條件。

法國旅遊發展署將在您的合同關係和事先授權範圍內進行與您有關的個人資料資料處理（以下簡稱“處理”）。

法國旅遊發展署處理的各類個人資料資料主要是在法國旅遊發展署的使命範圍內收集，用於在各國境內推廣法國旅遊服務。在此範圍內，個人資料的類別如下：

- **一般個人資料**
如：您的個人情況、聯繫方式等身份相關的資訊；
- **登錄信息**
如：電子郵寄地址、運行cookies等；
- **職業資訊**
如：職務。

無論您是法國旅遊發展署的合作夥伴還是潛在客戶或客戶，此告知書旨在告知您的權利以及您的個人資料使用條款。

您確認本告知書向您告知了個人資料的用途、法律框架、權益、接收人或共用您個人資料的接收人的類別、以及將資訊傳輸至協力廠商國家的可能性。

目 錄

1. 序言.....	Erreur ! Signet non défini.
2. 告知書的內容.....	Erreur ! Signet non défini.
2.1 我們是誰？.....	4
2.1.1 信息數據處理負責人.....	4
2.1.2 我們委託的信息保護代理方.....	4
2.2 我們處理的個人信息數據.....	4
2.3 我們進行信息數據處理的目的和法律依据.....	4
2.3.1 我們進行處理的目的和依据.....	4
2.3.2 追求的合法權益.....	4
2.4 信息接收人.....	5
2.5 您的信息的傳輸.....	5
2.6 您的個人信息保存期限.....	5
2.7 您的權利.....	5
2.7.1 行使權利的方式.....	5
2.7.2 您的知情權.....	6
2.7.3 您訪問和修改信息的權利.....	6
2.7.4 您刪除信息的權利.....	7
2.7.6 您反對信息處理的權利.....	7
2.7.7 您移植個人信息的權利.....	7
2.7.8 您撤銷同意的權利.....	7
2.7.9 您提起上訴的權利.....	7
2.7.10 您設置去世後指令的權利.....	7
2.8 我們為何要獲取您的信息？.....	8

1. 序言

1. 法國旅遊發展署遵守《歐盟個人資訊保護條例》的各項規定。我們的個人資訊保護政策將遵守這些規定，這需要通過此類資訊提示來告知您我們的個人資訊保護政策。
2. 法國旅遊發展署負責對您的個人資訊進行以下處理。

2. 告知書的內容

2.1 我們是誰？

2.1.1 資訊資料處理負責人

我們告知您以下資訊，以便您能夠瞭解法國旅遊發展署在個人資料保護方面的相關承諾，法國旅遊發展署總部位於法國巴黎 RAYMOND LOSSERAND 街 200/216 號- CS 60043 郵編 75680 巴黎 14 區 (200/216 Rue Raymond Losserand - CS 60043 - 75680 Paris Cedex 14 - France)，我們作為處理負責人對本檔中提到的各項個人資料進行處理。

《歐盟資訊保護條例》定義的資訊資料處理負責人承諾保護個人資料並對其保密。

2.1.2 我們委託的資訊保護代理方

法國旅遊發展署指定 UMANIS 公司作為個人資料保護代理方，其聯繫方式如下：dpo@atout-france.fr

2.2 我們處理的個人資料

在為下文所述目的而進行的個人資料處理範圍內，法國旅遊發展署收集並處理以下資訊：

- 身份資訊（如姓、名、位址、工作聯繫資訊等）；
- 登錄資訊（如電子郵箱、cookies 等）；
- 敏感資訊（如關於在活動組織方面不寬容的資訊）。

2.3 我們進行資訊資料處理的目的和法律依據

2.3.1 我們進行處理的目的和依據

我們進行處理的目的和依據如下：

- 旅遊和住宿機構的登記管理；
- 旅遊和住宿機構的分類管理；
- 國家委託法國旅遊發展署管理的皇宮級 (distinction Palace) 大酒店標誌和“葡萄園&探索發現”標誌 (Label Vignobles & Découvertes)；
- 組織活動；
- 組織調查；
- 組織競賽；
- 組織培訓；
- 工作聯繫方式檔管理；
- 會員和潛在客戶檔管理；
- 宣傳和推廣業務。
- 研究。

2.3.2 追求的合法權益

法國旅遊發展署追求的合法權益包括：

- 法國旅遊目的地
的宣傳和推廣業務，以便妥善履行賦予法國旅遊發展署的公益使命；
- 定性和定量調查；
- 會員資訊定性；
- 活動的組織和跟蹤；
- 測驗；
- 管理法國旅遊發展署網站的運行和分析 cookies。

2.4 資訊接收人

我們所收集到的個人資料以及以後將收集的個人資料供作為資訊處理負責人的我方使用。

我們將確保只有經過授權的人員才能訪問這些資訊。我們的服務供應商可以接收這些資訊以完成我們委託的服務。為履行法律、法規或協議規定的義務，某些個人資料可能會發送給協力廠商或合法授權的機構（例如國家政府部門、審計人員）。

為履行使命，法國旅遊發展署在世界各地設立了辦事處。這些辦事處和分支機構由巴黎法國旅遊發展署總部負責。

您的個人資料可能會在法國旅遊發展署的各個辦事處及其分支機構之間進行匯總、分享或共用。

出於本告知書中提及的目的，您的個人資料可能會發送給這些辦事處和分支機構。這些操作是採用符合適用法規的方式進行，並且能夠確保保護並尊重您的權利。

2.5 您的資訊的傳輸

我們將您的個人資料傳輸至法國旅遊發展署位於以下國家和地區的辦事處：法國旅遊發展署網站 - 國際網路：<http://www.atout-france.fr/notre-reseau>

在符合歐盟委員會作出的充分性決定的情況下，法國旅遊發展署會將您的個人資料傳輸給第三國或國際組織。在缺乏充分性決定的情況下，資訊的傳輸將僅在有適當保障的條件下進行。按照現行法規的規定，您始終擁有可抗辯的權利和有效的補救途徑。

2.6 您的個人資料保存期限

我們保存您的個人資料的期限視資訊收集的用途而定。因此，我們的資訊保存政策組織方式如下：

法國旅遊發展署承諾按照法定義務對個人資料進行保存。鑒於其業務範圍的國際性，法國旅遊發展署將對不同國家和地區居民的個人資料進行處理。同時，為保護所有相關人員的權利，法國旅遊發展署將按照所有這些國家最嚴格的法規制定資訊保存條例。

詳見下文所附參考檔。

2.7 您的權利

2.7.1 行使權利的方式

您可以通過以下位址以電子方式行使您的權利：contact.rgpd@atout-france.fr，並證明您的身份。

為此，您必須清楚地注明您的姓名、向您送達權利行使申請表的地址。在收到您填寫完整、注明日期、簽名並附有您簽字確認的身份檔影本的申請表後，法國旅遊發展署會根據您的要求作出

答覆。表格也可以郵寄

至法國巴黎RAYMOND LOSSERAND 街200/216號 - CS 60043郵編75680巴黎14區) 法國旅遊發展署 - 法務部 (Atout France - Service Juridique - 200/216 Rue Raymond Losserand - CS 60043 - 75680 Paris Cedex 14 - France)。

原則上，您可以免費行使您的所有權利。但是，關於存取權限，可能會根據您要求的資訊副本的管理成本要求您支付合理的費用。

關於知情權，當您已經掌握您要求瞭解的資訊，那麼法國旅遊發展署將沒有義務進一步向您提供資訊。

如果無法滿足您的請求，法國旅遊發展署會通知您。

法國旅遊發展署要告知您的是，不提供資訊或修改您的個人資料可能會對合同關係履行範圍內的某些要求的處理產生影響，且您的權利行使申請將保存用於跟蹤目的。您享有的所有權利詳見下文 (2.7.2)。

2.7.2 您的知情權

您確認本告知書向您告知了個人資料的用途、法律框架、利益、接收人或共用您個人資料的接收人的類別、以及將資訊資料傳輸至協力廠商國家或國際機構的可能性。

除了這些資訊外，為了確保資訊資料處理公平透明，您需要聲明已瞭解以下相關補充資訊：

- 您個人資料的保存期限；
- 您享有的權利和行使辦法。

如果我們決定為了不同于上文指出目的的其他目的對資訊資料進行處理，會向您告知與這些新目的相關的所有資訊。

2.7.3 您訪問和修改資訊的權利

您有權訪問和修改您的個人資料，您可以按以下位址向法國旅遊發展署要求行使這一權利：
contact.rgpd@atout-france.fr.

為此，您可以確認您的個人資料已經處理或未處理，且有權訪問您的資訊以及以下相關資訊：

- 處理的目的；
- 相關個人資料的類型；
- 接收人或接收人類別，以及已獲取或即將獲取個人資料的國際組織，特別是位於協力廠商國家的接收人；
- 如果可以預計，相關個人資料的預計保存期限；如無法預計，該期限的確定標準；
- 是否有權向處理負責人要求更正或刪除您的個人資料，有權要求限制處理您的個人資料，有權反對進行資訊資料處理；
- 有權向監管機構投訴；
- 關於資料來源的資訊（如果資料並非直接從相關人員處收集而來）；
- 是否存在自動決策的情況，包括資訊加工；在資訊加工的情況下，將告知關於底層邏輯、處理規模以及對相關個人產生的預期後果的有用資訊。

如果您的個人資料不準確、不完整、不明確或作廢，您可以根據情況要求我們對資訊予以修改或補充。

2.7.4 您刪除資訊的權利

您可以出於以下原因之一要求我們刪除您的個人資料：

- 個人資料對於已經通過其它方式收集或處理資料的目的而言不再必要；
- 您撤回事先作出的同意；
- 在沒有合法的處理理由的情況下，您反對處理您的個人資料；
- 個人資料的處理不符合相關適用法律法規的規定；
- 您的個人資料收集用於資訊企業向未滿 16 歲的未成年人提供服務。

然而，當按照法律法規，特別是為了確認、行使或捍衛司法權利而需要保存您的個人資料時，您無法行使刪除資訊的權利。

2.7.5 您限制資訊處理的權利

在法律法規規定的情況下，您可以要求限制處理您的個人資料。

2.7.6 您反對資訊處理的權利

當處理是基於處理負責人的合法利益或為履行公益使命或行使公共權力而有必要進行處理時，您有權反對處理您相關的個人資料。

2.7.7 您移植個人資料的權利

您有權移植您的個人資料。

可以行使該項權利的資訊如下：

- 僅限於您的個人資料，不包括匿名信息或與您無關的資訊；
- 聲明類個人資料以及前面提到的個人操作資訊；
- 受商業機密保護的個人資料等不損害協力廠商權利和自由的個人資料。

該項權利僅限於基於同意或合同進行的資訊資料處理以及您親自生成的個人資料。

該項權利的範圍不包括衍生資料或推論資料，這些資料屬於法國旅遊發展署創建的個人資料。

2.7.8 您撤銷同意的權利

如果我們是在您同意的基礎上實施資料處理，您可以隨時撤銷同意。那麼，我們會停止處理您的個人資料，但之前經您同意完成的操作不得受到質疑。

2.7.9 您提起上訴的權利

您有權向法國國家資訊與自由委員會（CNIL）或法國境內當地機構（法國個人資料保護機構）投訴，不影響任何其他行政或司法追索權。

如果您是法國旅遊發展署法國境外辦事處所在國家的僑民，您有權向該國個人資料保護機構投訴。

2.7.10 您設置去世後指令的權利

如果您是法國公民，
您可以按照適用法律框架的要求為您去世後委託可靠、經認證並尊重死者意願的協力廠商保存、刪除和傳達您的個人資訊設置相關指令。

2.8 我們為何要獲取您的資訊？

我們根據2009年7月22日頒佈的關於法國旅遊服務業發展與現代化的第2009-888號法案，在法國政府賦予法國旅遊發展署的公益使命範圍內獲取有意來法旅遊的私人或專業人員的個人資訊。

法國旅遊發展署有三大使命：確保法國境內和境外的法國旅遊宣傳、開展旅遊工程業務、致力於制定提升旅遊企業和目的地競爭力和品質的政策。法國旅遊發展署通過以下幾種方式確保服務品質：旅遊住宿分類、皇宮級（distinction Palace）大酒店標誌、旅行社登記、“葡萄園&探索發現”標誌。

合作夥伴或客戶

或潛在客戶的個人資料保存期限參考檔

類別	處理類型或宏觀用途（此用途屬於法國旅遊發展署全球業務範圍內）	法國旅遊發展署保存期限	人員類別
調查	定量調查	6 年	所有類別
調查	定性調查	6 年	所有類別
活動	市場行銷	6 年	所有類別
活動	新聞發佈活動	6 年	所有類別
工作联系方式文件	工作聯繫方式檔目錄	6 年	所有類別
统计文件	網頁分析	6 年	所有類別
Cookies	運行和分析 Cookies	13 個月	所有類別
培訓	培訓管理	合同期限 + 6 年	客戶

會員單位未來客戶檔管理	競賽	6 年	所有類別
會員單位未來客戶檔管理	市場行銷、競賽	合同期限 + 6 年	所有类别
會員單位未來客戶檔管理	發送郵件	合同期限 + 6 年	所有类别
潜在客户文件管理	法國旅遊發展署 潜在客户管理	6 年	所有類別
銷售	線上商店	6 年	所有類別
集體旅遊住宿	分類住宿的分類 和記錄保留	公共服務使命期限	所有类别
旅遊和住宿機構	旅遊機構的登記 和記錄保留	公共服務使命期限	所有类别
皇宮級大酒店標誌和“葡萄園&探索發現”標誌	申請文件說明	公共服務使命期限	所有类别